

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonės dėl Komisijos sprendimo dėl asmens duomenų apsaugos Europos e. teisingumo portale santrauka

(Visą šios nuomonės tekstą anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis galima rasti EDAPP svetainėje www.edps.europa.eu)

(2014/C 390/03)

1. Įvadas

1.1. Konsultacija su EDAPP

- 2014 m. birželio 5 d. Komisija priėmė Komisijos sprendimą dėl asmens duomenų apsaugos Europos e. teisingumo portale (toliau – sprendimas) ⁽¹⁾.
- Palankiai vertiname tai, kad su EDAPP buvo pasikonsultuota dėl šio sprendimo prieš jį priimant ir kad mums buvo suteikta galimybė pateikti neoficialias pastabas Komisijai. Komisija atsižvelgė į kelias iš jų. Todėl sprendime nustatytos griežtesnės duomenų apsaugos priemonės. Be to, palankiai vertiname tai, jog preambulėje nurodyta, kad buvo konsultuotasi su EDAPP.

1.2. Sprendimo turinys, tikslas ir taikymo sritis

- Kaip paaiškinta sprendimo 1–3 konstatuojamosiose dalyse, savo 2008 m. gegužės mėn. komunikate ⁽²⁾ Komisija nurodė sukursianti ir įdiegsianti Europos e. teisingumo portalą (toliau – portalas), kuris bus valdomas glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis. Portalas pradėjo veikti 2010 m. liepos 16 d. ir dabar yra pasirengta tam, kad pirmą kartą būtų sujungti nacionaliniai registrai, o siekiant šio tikslo bus tvarkomi asmens duomenys. Portalo tikslas – prisidėti prie to, kad būtų sukurta Europos teisminė erdvė, ir taip palengvinti ir sustiprinti teises kreiptis į teismą ir skatinti naudoti informacines bei ryšių technologijas, kad būtų lengviau vykdyti tarpvalstybinius elektroninius teismo procesus ir teisminį bendradarbiavimą.
- Sprendimo 4–5 konstatuojamosiose dalyse pabrėžiama duomenų apsaugos svarba ir nustatoma, kad įvairūs su portalu susiję Komisijos ir valstybių narių uždaviniai ir funkcijos bus susiję su skirtingomis pareigomis ir prievolėmis dėl duomenų apsaugos, todėl būtina juos aiškiai apibrėžti. Todėl šiuo sprendimu siekiama suteikti daugiau aiškumo ir teisinio tikrumo dėl Komisijos, kaip duomenų valdytojo, pareigų vykdančių su portalo veikimu susijusią veiklą.

3. Išvados

- Palankiai vertiname tai, kad su EDAPP buvo pasikonsultuota dėl šio sprendimo prieš jį priimant ir tai, kad Komisija atsižvelgė į kelias iš mūsų pastabų.
- Šioje nuomonėje raginame Komisiją dėti daugiau pastangų, kad būsimas reglamentas dėl e. teisingumo būtų greitai priimtas. Šioje nuomonėje pateikiamos preliminarios gairės dėl tokio būsimo reglamento projekto rengimo ir nurodomas neišsamus klausimų, kurie turėtų būti aptarti tokiame būsime reglamente, sąrašas, įskaitant:

— portalo taikymo sritį,

— duomenų tvarkymo portale teisinį pagrindą,

— Komisijos ir įvairių kitų susijusių šalių, kaip duomenų valdytojų, pareigas, įskaitant pareigas, susijusias su saugumu ir pritaikytąja duomenų apsauga,

⁽¹⁾ 2014/333/ES.

⁽²⁾ COM(2008) 328 galutinis, 2008 5 30.

— duomenų sujungimo tikslų apribojimą ir suvaržymą, kai taikytina.

Priimta Briuselyje 2014 m. rugsėjo 5 d.

Giovanni BUTTARELLI

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno pavaduotojas
